

C-391

First Session, Thirty-ninth Parliament,
55 Elizabeth II, 2006

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-391

An Act to change the name of the electoral district of Toronto
— Danforth

FIRST READING, DECEMBER 5, 2006

NOTE

2nd Session, 39th Parliament

This bill was introduced during the First Session of the 39th Parliament. Pursuant to the Standing Orders of the House of Commons, it is deemed to have been considered and approved at all stages completed at the time of prorogation of the First Session. The number of the bill remains unchanged.

MR. LAYTON

C-391

Première session, trente-neuvième législature,
55 Elizabeth II, 2006

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-391

Loi visant à modifier le nom de la circonscription électorale de
Toronto — Danforth

PREMIÈRE LECTURE LE 5 DÉCEMBRE 2006

NOTE

2^e session, 39^e législature

Le présent projet de loi a été présenté lors de la première session de la 39^e législature. Conformément aux dispositions du Règlement de la Chambre des communes, il est réputé avoir été examiné et approuvé à toutes les étapes franchies avant la prorogation de la première session. Le numéro du projet de loi demeure le même.

M. LAYTON

SUMMARY

This enactment changes the name of the electoral district of Toronto — Danforth to “Toronto — Danforth — East York — Riverdale”.

SOMMAIRE

Le texte vise à modifier le nom de la circonscription électorale de Toronto — Danforth en le remplaçant par « Toronto — Danforth — East York — Riverdale ».

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-391

PROJET DE LOI C-391

An Act to change the name of the electoral
district of Toronto — Danforth

Loi visant à modifier le nom de la circonscrip-
tion électorale de Toronto — Danforth

Her Majesty, by and with the advice and
consent of the Senate and House of Commons
of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement
du Sénat et de la Chambre des communes du
Canada, édicte :

Name changed
to "Toronto —
Danforth — East
York — River-
dale"

1. In the representation order declared in
force by proclamation of August 25, 2003 under
the *Electoral Boundaries Readjustment Act*,
paragraph 94 of that part relating to the Province
of Ontario is amended by substituting the name
"Toronto — Danforth — East York — River-
dale" for the name "Toronto — Danforth".

1. Dans le décret de représentation électorale
5 déclaré en vigueur par la proclamation prise le
25 août 2003 en vertu de la *Loi sur la révision
des limites des circonscriptions électorales*, le
paragraphe 94 de la partie relative à la province
d'Ontario est modifié par la substitution du nom
10 « Toronto — Danforth — East York — River-
dale » au nom « Toronto — Danforth ».

Nom modifié :
« Toronto —
Danforth — East
York —
Riverdale »

391461

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Available from:
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa, Ontario K1A 0S5
Telephone: (613) 941-5995 or 1-800-635-7943
Fax: (613) 954-5779 or 1-800-565-7757
publications@pwgsc.gc.ca
<http://publications.gc.ca>

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

Disponible auprès de :
Les Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5
Téléphone : (613) 941-5995 ou 1-800-635-7943
Télécopieur : (613) 954-5779 ou 1-800-565-7757
publications@tpsgc.gc.ca
<http://publications.gc.ca>